Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 62 (1944)

Heft: 128

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 3. Juni
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 3 juin
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 128

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): *Schweiz:* jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft": Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans suppléments): *Suisse:* un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique" ou à „La Vita economica": 8 fr. 30.

N° 128

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Bundesratsbeschluss betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung der im Schreiner- und Glasergewerbe am 20. März 1944 vereinbarten Teuerungszulage.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 1 der Sektion für Kartoffeln des KEA über die Verwertung der Kartoffelernte 1944 und die Kartoffelversorgung des Landes. Instructions n° 1 de la Section des pommes de terre de l'OGA sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1944 et le ravitaillement du pays. Istruzioni N. 1 della Sezione delle patate dell'UGV concernente l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1944 e l'approvvigionamento del paese con patate.
Schweizerische Nationalbank, Auswels. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232) (VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Fall ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (519²)

Gemeinschuldnerin: Haggenmacher & Co., Kommanditgesellschaft, Weinhandlung, Bremgartnerstrasse 70, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1944.
Erste Gläubigerversammlung: Montag den 12. Juni 1944, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Falken, Zurlindenstrasse 85, Zürich 3.
Eingabefrist: bis 3. Juli 1944

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (522²)

Gemeinschuldner: Ruf Josef-Albert, von Freiburg i. B., wohnhaft Neuackerstrasse 20, Zollikon, Handel in Blumen, Storchengasse 15, Zürich 1.
Konkurseröffnung: 19. Mai 1944.
Depositionsfrist: bis 13. Juni 1944.
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven geschlossen, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist die Durchführung verlangt und einen Kostenvorschuss von Fr. 600 leistet.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (521)

Gemeinschuldner: Schmid-Preisig Adolf, Handel in Biscuits, Bonbons und Nährmitteln usw., Davidstrasse 10, wohnhaft Othmarstrasse 13, St. Gallen, von Deutschland (nun staatenlos).
Konkurseröffnung: 9. Mai 1944.
Datum der Einstellungsverfügung mangels Massavermögen: 31. Mai 1944.
Einsprachefrist: bis 13. Juni 1944.
Falls nicht ein Gläubiger die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten Sicherheit im Ausmass von Fr. 350 leistet, wird das Verfahren geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (523²)

Im Konkurse über die Firma Econom Kühlschrank AG., in Liq., Zürich 7, Wilfriedstrasse 19, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 15. Juni 1944 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (524/6)

Etat de collocation et détermination, article 802 CO.

Faillies: les S. à r. l.:
1. Tourbière des Sagnes du Sentier, Yverdon;
2. Tourbière de Combenoire, Yverdon;
3. Tourbière des Charbonnières, Yverdon.

Date du dépôt: 3 juin 1944.
Délai pour intenter action en opposition à l'état de collocation et porter plainte contre la détermination de l'administration des faillites: 13 juin 1944; sinon, les états de collocation et la décision de l'administration seront définitifs et considérés comme acceptés.
La commission de surveillance a ratifié toutes les opérations à ce jour.

Verschiedenes — Divers — Varia

Schluss des Nachlassverfahrens

Kt. Solothurn *Konkurskreis Olten-Gösgen* (520)

Das Nachlassverfahren mit Liquidationsvergleich über
Schenker Emil,
früher Storenfabrik, in Schönenwerd, ist vom Amtsgericht Olten-Gösgen mit Erkenntnis vom 19. April 1944 als geschlossen erklärt worden.

Schönenwerd, den 30. Mai 1944. Der Liquidator: Paul Meier, Notar.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

30. Mai 1944. Schreibmaschinen, Kontrolluhren usw.

J. F. Pfeiffer A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 166 vom 20. Juli 1943, Seite 1658). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Mai 1944 wurden die bisherigen 750 Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Gleichzeitig wurden neue Statuten festgelegt. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit Schreibmaschinen, Kontrolluhren, Bureaumaschinen und -möbeln und Bureaumaterialien aller Art sowie die Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit dem Hauptzweck in wirtschaftlicher Beziehung stehen. Im besonderen kann sie Zweiggeschäfte eröffnen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt als dem offiziellen Publikationsorgan der Gesellschaft. Sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebene Briefe erfolgen. Dr. Hugo A. Frey und Dr. Wolfgang Steinbrüchel-Pfeiffer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Dr. H. Max Wolfensberger, bisher Präsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, ist nun Delegierter und Direktor. Er führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Peter Naegeli, von Zürich, in Rüschlikon. Eine weitere Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Hardmeier, von Mönchaltorf, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich oder je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates zu zweien kollektiv.

30. Mai 1944.
Baugenossenschaft Oberer Letten Winterthur-Veltheim, in Winterthur (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1935, Seite 1574). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. März 1944 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft macht sich die Hebung der Wohnverhältnisse ihrer Mitglieder zur Aufgabe. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land und Erstellung von Ein-, Zwei- oder Dreifamilienhäusern oder ganzen Häuserblocks; Ankauf oder Uebernahme bereits bestehender Wohnhäuser; Vermietung von Wohnungen an die Mitglieder zu möglichst niedrigen Preisen; Errichtung von Wohlfahrtseinrichtungen aller Art auf dem Eigentumsareal. Ueberbaute Liegenschaften dürfen nicht verkauft werden. Das Genossenschaftskapital besteht aus Anteilscheinen zu Fr. 20. Die Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Zirkular. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier, Buchhalter und zwei Beisitzern. Präsident, Aktuar und Buchhalter führen je zu zweien Kollektivunterschrift. Karl Kuhn und Emil Imhof sind aus der Verwaltung ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Rudolf Strobel, von Winterthur, als Präsident, und Gustav Göbel, von Zürich, als Buchhalter, beide in Winterthur. An den Kassier Ernst Thalmann, von und in Winterthur, ist Kollektivunterschrift erteilt. Der Präsident Rudolf Strobel, der Aktuar Emil Baehmann (bisher), der Kassier Ernst Thalmann und der Buchhalter Gustav Göbel führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Ginsterweg 6, Winterthur 1.

30. Mai 1944.
Personalfürsorgestiftung der Bäckerei Buchmann, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 22. Oktober 1943 eine Stiftung. Ihr Zweck ist allgemein die Fürsorge für das Personal der «Bäckerei Buchmann», in Zürich, und dessen Angehörige, beispielsweise im Falle von Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit oder im Falle von Entlassungen aus betrieblichen Gründen, wie Arbeitsmangel oder Alter. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwalter der Stiftung führt Einzelunterschrift. Verwalter der Stiftung und zugleich Vorsitzender des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Hermann Buchmann, von Hinwil, in Zürich. Domizil: Uetlibergstrasse 65/67, in Zürich 3, bei Hermann Buchmann.

30. Mai 1944.
INTERTHERM A.-G., Fabrik für elektrische Apparate, in Küsnacht (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1944, Seite 154). Die Gesellschaft hat gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. Mai 1944 ihren Sitz nach Zürich verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Emile Giroud führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Börsenstrasse 22, Zürich 1 (bei Giroud, Treuhand- und Revisionsbureau).

30. Mai 1944.
«Turica», Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1944, Seite 853). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Kramer, von und in Zürich.

30. Mai 1944.
Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft («La Fédérale» Compagnie Anonyme d'Assurances) («The Federal» Insurance Company Limited) («La Federale» Compagnia Anonima d'Assicurazioni) («La Federal» Compañía Anónima de Seguros), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 14. April 1944, Seite 853). Kollektivprokura wurde erteilt an Werner Kramer, von und in Zürich.

30. Mai 1944. Seidenstoff usw.
Siber & Wehrli Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1943, Seite 2782), Seidenstoff-Fabrikation usw. Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Martin Wehrli, von und in Zürich.

30. Mai 1944.
Wendepunkt-Verlag A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1940, Seite 1269). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Martha Mühlhahn, geb. Meyer, deutsche Reichsangehörige, in Lützschena bei Leipzig. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien.

30. Mai 1944.
Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1105), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur 1. Die Unterschrift von Kandidus Muff ist erloschen.

30. Mai 1944. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.
Schnabel & Schneider, in Zürich 8. Walter Schnabel, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), und Hans Jürg Schneider, von Niedererlinsbach (Solothurn), in Zürich 8, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 26. Mai 1944 ihren Anfang nahm. Fabrikation von chemisch-pharmazeutischen Produkten, Handel en gros mit Chemikalien, Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Produkten und Nahrungsmitteln. Forchstrasse 24.

30. Mai 1944. Waren aller Art usw.
Idris Husseinzadeh Khoyi, Filiale in Zürich. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Genf im Handelsregister des Kantons Genf seit 4. Februar 1944 eingetragenen Einzelfirma «Idris Husseinzadeh Khoyi», in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Filiale wird vertreten durch den Inhaber Idris Husseinzadeh Khoyi, iranischer Nationalität, in Genf, und durch Pauline Husi, geb. Mathis, von Olten (Solothurn), in Zürich, welcher beschränkt auf die Filiale Zürich Einzelprokura erteilt ist. Import von Waren und Artikeln aus der Türkei und Iran, Export von Waren aller Art. Hirschengraben 60, Zürich.

30. Mai 1944. Bausehreinerei-Arbeiten usw.
Emil Demuth, in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1944, Seite 203), Bausehreinerei-Arbeiten, Fabrikation von und Handel mit Möbeln und Vorhängen usw. Der Firmainhaber hat Einzelprokura erteilt an Paul Rinderknecht, von und in Zürich.

30. Mai 1944. Versand von Strumpfwaren usw.
Ob-Versand, Olga Burkhalter, in Zürich. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Olga Burkhalter, von Rüderswil (Bern), in Zürich 2. Versand von Strumpfwaren, Bekleidungsstücken und kosmetischen Produkten. Alfred Escherstrasse 22.

30. Mai 1944.
Tapeten Spörri, in Zürich (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1940, Seite 937), Handel mit Tapeten und Wandstoffen. Der Inhaber Dr. Max Spörri wohnt in Zollikon.

30. Mai 1944. Seidenzwirnerei, Färberei usw.
Zwicky & Co., Kollektivgesellschaft, in Wallisellen (SHAB. Nr. 117 vom 21. Mai 1943, Seite 1146), Seidenzwirnerei und Färberei. Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Textilien.

30. Mai 1944. Textilwaren.
Max Wirth, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Max Josef Wirth-Klein, von Winterthur und Hägglingen (Aargau), in Winterthur 1. Handel mit Textilwaren. Gottfried Kellerstrasse 7.

30. Mai 1944. Gummiartikel.
Albert Hänggi, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Hänggi, von Nunningen (Solothurn), in Zürich 3. Vertrieb von Gummiartikeln. Bertastrasse 6.

30. Mai 1944.
Genossenschaft für Holzbau, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1932, Seite 2272). Die Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. Dezember 1943 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

30. Mai 1944.
Alfred Vogt-Stiftung zur Förderung der Augenheilkunde, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1938, Seite 1546). Die Stiftungsurkunde ist mit Zustimmung des Eidgenössischen Departements des Innern revidiert worden. Dadurch erfahren die publizierten Tatsachen keine Aenderung. Prof. Dr. Alfred Vogt ist aus dem Kuratorium ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Kuratorium besteht gegenwärtig aus: Dr. Walter Franz Schnyder, von Lohn und Solothurn, in Solothurn, Präsident; Dr. Arthur Wiederkehr-Vogt, von und in Zürich, Sekretär, und Dr. Hermann Stoll, von und in Zürich. Diese führen Einzelunterschrift. Das Domizil befindet sich nun Bahnhofstrasse 98, in Zürich 1, beim Sekretär.

31. Mai 1944. Gummielastische und andere Textilien usw.
Ganzoni & Cie. A.G., Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 27. April/24. Mai 1944 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Gegenstand des Unternehmens sind Herstellung von und Handel mit gummielastischen und anderen Textilien sowie deren Weiterverarbeitung. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte betreiben, die mit dem Zweck des Unternehmens in Zusammenhang stehen. Sie kann sich auch an Geschäften beteiligen, die in den Rahmen des Gesellschaftszweckes fallen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000 und ist eingeteilt in 120 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «Ganzoni & Cie.», in Winterthur, diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1944 aufgeführt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 647 617.93 und Passiven im Betrage von Fr. 527 617.93, zum Uebernahmepreis von Fr. 120 000. Dieser wird getilgt durch Hingabe der das Grundkapital bildenden, als voll liberiert geltenden 120 Gesellschaftsaktien zu Fr. 1000. Eine Uebernahme der sämtlichen Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Ganzoni & Cie.» findet nicht statt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Soweit die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift sind: Werner Ganzoni-Sulzer, in Winterthur, Präsident, und Paul Ganzoni-Bidermann, in Binningen; beide von Celerina. Geschäftsdomizil: Grüzenstrasse 44, Winterthur 1.

31. Mai 1944.
Pferdeversicherungsgenossenschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1942, Seite 1289). Die Unterschrift von Fritz Kindlimann ist erloschen.

31. Mai 1944. Textilwaren en gros.
Stotz & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1941, Seite 2006), Textilwaren en gros. Der Gesellschafter Walter Stotz hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Kilchberg (Zürich) verlegt.

31. Mai 1944.
Consum-Aktiengesellschaft Denner & Co. (Société Anonyme de Consommation Denner & Co.) (Società Anonima di Consumo Denner & Co.), in Zürich 5 (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1941, Seite 1455). Die Personalien des Verwaltungsratsmitgliedes Hans Guhl-Mende sind nun Hans Guhl, von Steckborn, in Zürich.

31. Mai 1944. Lebensmittel usw.
Boui-Fix A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 772), Betrieb einer Lebensmittelfabrik usw. Die Firma verzeigt als neues Geschäftslokal Rämistrasse 37, in Zürich 1.

31. Mai 1944. Bureauartikel.
Edwin Nuber, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50), Handel mit Bureauartikeln. Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach St. Gallen (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1183) im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

31. Mai 1944. Beteiligungen.
Montis A.G. (Montis Ltd.) (Montis S.A.), bisher in Ennenda. Diese im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 23. September 1942, Seite 2147) hat in ihrer Generalversammlung vom 8. Mai 1944 ihren Sitz nach Zürich verlegt und die vom 1. Dezember 1938 datierenden Statuten entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen aller Art und in jeder Form, insbesondere durch Uebernahme von Aktien und Obligationen, aber auch andern Vermögenswerten, die Erteilung von Krediten, sonstiger Darlehen, die Beteiligung als Gesellschafterin in irgendwelcher Form sowie die Durchführung aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte jeder Art, sei es im eigenen Namen und auf eigene Rechnung oder für fremden Namen und Rechnung oder als Treuhänder. Die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist der Gesellschaft nicht gestattet. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 volleinbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus

1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Charles E. Specker, von St. Gallen, in Küsnacht (Zürich). Geschäftsdomizil: Talstrasse 24, Zürich 1, bei der Firma «Ernst Winterstein & Co.».

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

30. Mai 1944.

«OVA» Schweizerische Genossenschaft für Eier-Import, in Bern (SHAB. Nr. 275 vom 25. November 1942, Seite 2691). Neues Geschäftsdomizil: Werdtweg 5a.

30. Mai 1944.

Pressbild A.G., in Bern (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1943, Seite 2730). Neues Geschäftsdomizil: Christoffelgasse 7.

30. Mai 1944. Metzgerei.

Otto Tschudin, in Neubrück, Gemeinde Bremgarten bei Bern. Inhaber dieser Firma ist Otto Tschudin, allié Pfister, von Lupsingen (Basel-Land), in Neubrück, Gemeinde Bremgarten. Metzgerei.

30. Mai 1944. Textilwaren usw.

J. Schaja, Bern, in Bern. Inhaber dieser Firma ist Jeck Schaja, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Frieda, geb. Gyger, polnischer Staatsangehöriger, in Bern. Handel mit Textilwaren und Teppichen. Karl-Schenkstrasse 9.

30. Mai 1944.

Sperrholzhandel A.-G. (Commerce de bois croisé S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 209 vom 9. September 1942, Seite 2038). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Mai 1944 ihre Statuten revidiert und folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Die Firma lautet jetzt: **Gerber & Söhne, Sperrholz-Handel A.-G.** In den Verwaltungsrat sind gewählt worden: als Präsidenten das bisherige Mitglied Jakob Gerber; ferner neu als Mitglieder: Lina Gerber, geb. Illi, von Röthenbach i. E., Ehefrau des Jakob, in Bern, als Vizepräsidentin, sowie Willy Gerber, Werner Gerber, Walter Gerber; alle drei Söhne des Jakob, von Röthenbach i. E., in Bern. Jakob Gerber, Präsident, und Lina Gerber-Illi, Vizepräsidentin, zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

30. Mai 1944.

Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen G.m.b.H. (Union des Fabriques Suisses de Produits d'Avoine S. à r. l.), bisher in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1943, Seite 2102). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Mai 1944 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 7. September 1943 wurden am 17. Mai 1944 revidiert. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung bezweckt: eine aufrichtige und loyale Zusammenarbeit unter ihren Mitgliedern herbeizuführen, den gemeinsamen Interessen Geltung zu verschaffen und sie nach aussen zu vertreten. Sie bezweckt ferner die Sicherung geregelter Absatzverhältnisse und geordneter Konkurrenzverhältnisse in der Hafermühlenbranche. Sie verfolgt keinen Erwerbszweck und beabsichtigt keinen Gewinn. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung hat gemäss bundesrätlicher Verordnung vom 29. Dezember 1939 und durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. September 1943 Aktiven und Passiven der «Vereinigung Schweizerischer Hafermühlen (Union des Fabriques Suisses de Produits d'Avoine)», gelöschte Genossenschaft, in Basel, übernommen auf Grund einer Umwandlung ohne Liquidation sowie der Bilanz per 31. Juli 1943. Das Stammkapital beträgt Fr. 27 000; es ist einbezahlt mit Fr. 22 500 in bar und Fr. 4500 durch Anrechnung der voll einbezahlten Genossenschaftsanteile der Gründer. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 3000 sind die Firmen: «Produits Bossy S.A.», in Cousset, Gemeinde Montagny-les-Monts; «C. Dambach Aktiengesellschaft», in Villmergen; «Robert Ernst Aktiengesellschaft», in Kradolf, Gemeinde Sulgen; «Grüninger & Co. Hafer- & Maismühle Rheineck», in Rheineck; «Fritz Jutzi», in Burgdorf; «Klingentalmühle A.G.», in Basel; «Knorr Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen», in Thayngen; «Malzfabrik u. Hafermühle Solothurn (A.G.)», in Solothurn, und «Steigmühle Töss Aktiengesellschaft», in Töss-Winterthur. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung wird durch einen Vorstand von drei Mitgliedern besorgt. Ihm gehören an: Rudolf Minger, von und in Schüpfen, als Präsident, durch Neuwahl in der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 25. April 1944; der bisherige Präsident, Robert Ernst, von Wigoltingen, in Kradolf, Gemeinde Sulgen, als nunmehriger Vizepräsident, sowie das bisherige Mitglied Georges Bernheim, von und in Basel. Jakob Plattner, von Langenbruck (Basel-Land), in Bern, ist zum Sekretär der Gesellschaft ernannt worden. Die Mitglieder des Vorstandes und der Sekretär zeichnen zu zweien. Jules Grüninger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Aegertenstrasse 6, bei J. Plattner.

Bureau Biel

30. Mai 1944.

Carl Gasser-Schwab, Argo-Uhren Aktiengesellschaft, in Biel (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1944, Seite 107). Das Verwaltungsratsmitglied Carl Gasser-Schwab ist gestorben und dessen Unterschrift erloschen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 Mitgliedern, Renée Gasser-Schwab, Präsidentin, und Jürg Heinz Gasser, beide von Nunningen, in Biel. Sie führen einzeln die Unterschrift.

30. Mai 1944.

Buchdruckerei Umiker AG., in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. Mai 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «A. Umiker», Buchdruckerei in Biel, Brühlstrasse 24, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500; es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Umiker», in Biel, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. Mai 1944, wonach die Aktiven (Kassa, Postscheck, Wertschriften, Ausgleichskasse, Debitoren, Waren, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien) Fr. 47 703.92 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 27 609.73 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 20 094.19 ergibt. Für diesen Uebernahmepreis erhält der Sacheinleger 90 mit 40% liberierte Aktien der Gesellschaft, ausmachend Fr. 18 000. Der Saldo von Fr. 2 094.19 wird ihm bei der Gesellschaft gutgeschrieben. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «A. Umiker» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Mai 1944. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienregister eingetragenen Aktionär. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Franz Schüpbach, von Schlosswil, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Die Prokuristen Alfred Umiker, von Thalheim, und Ernst Leuthe, von Zürich, beide in Biel, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Brühlstrasse 24.

Bureau de Delémont

26 mai 1944.

Fabrique de manteaux imprégnés et de sport S.A. (Sport- und Regenmäntel-Fabrik A.G.), à Delémont (FOSC. du 12 août 1942, nº 185, page 1838). La société a, dans son assemblée générale ordinaire des actionnaires du 21 juin 1943, pris acte de la démission du président de son conseil d'administration Benoît Gœtschel, dont la signature est radiée, et a désigné comme nouveau président du conseil Hermann Merz-Müller, de Menziken, à Delémont. Il signe individuellement.

Bureau Interlaken

30. Mai 1944. Kolonialwaren.

Adolf Tännler, in Interlaken, Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 318). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. Mai 1944. Kolonialwaren.

Wwe. Louise Tännler-Zeller, in Interlaken. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Louise Tännler, geb. Zeller, Adolfs sel. Witwe, von Meiringen, in Interlaken. Kolonialwarenhandlung. Jungfraustrasse 47.

Bureau de Porrentruy

24 mai 1944. Meubles, tissus, quincaillerie, etc.

Georges Schrameck S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 19 mai 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication de meubles, l'achat et la vente de tous les articles employés d'une façon quelconque pour les besoins du ménage, entre autres des marchandises fabriquées, des meubles, des tissus, draps et confection, de la quincaillerie, des combustibles, des denrées diverses. Elle pourra traiter des affaires commerciales, conclure les opérations financières s'y rapportant et étendre en tout temps son activité à d'autres opérations industrielles, commerciales, financières, mobilières et immobilières se rattachant d'une façon quelconque à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré par des versements en espèces. Les publications de la société et les communications aux actionnaires seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est administrateur unique: Hélène Meyer, née Lévy, veuve de Lazarre, de Boppelsen (Zurich), à Porrentruy, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Avenue Cuenin 17, chez Georges Schrameck.

31 mai 1944. Pierres fines.

Etienne frères, à Porrentruy, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 14 mars 1942, nº 60, page 591). La société est dissoute depuis le 25 mai 1944. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. La suite des affaires est reprise par la maison «Alcide Etienne», à Porrentruy, ci-après inscrit.

31 mai 1944. Pierres fines.

Alcide Etienne, à Porrentruy. Le chef de la maison est Alcide Etienne, fils de Célestin, de Courtemaîche, à Porrentruy. La maison reprend la suite des affaires de la société en nom collectif «Etienne frères», à Porrentruy, radiée. Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie. Route de Fontenais 48.

31 mai 1944. Pierres fines.

Paul Etienne, à Porrentruy. Le chef de la maison est Paul Etienne, fils de Célestin, de Courtemaîche, à Porrentruy. Fabrication de pierres fines pour l'horlogerie. Prévoyance nº 42.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

30. Mai 1944. Leder usw.

Walter Howald, in Konolfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Howald, von Wangenried, in Konolfingen. Leder- und Furniturenhandlung. Thunstrasse.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. Mai 1944. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren.

Otto Stucki, in Spiez. Inhaber der Firma ist Otto Stucki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Spiez. Bäckerei, Konditorei, Kolonialwaren. Thunstrasse, Spiezmoos.

Glarus — Glaris — Glarona

30. Mai 1944.

Internationale Asbestzement Aktien-Gesellschaft, in Niederurnen (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1931, Seite 1539). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. März 1944 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 500 000 auf Fr. 2 000 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annullierung von 3000 Aktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das volleinbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Artikel 734 OR. wurde durch öffentliche Urkunde vom 20. Mai 1944 festgestellt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

30. Mai 1944. Bauschreinerei.

Hermann Frutig, in Zuchwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Frutig, von Meikirch (Bern), in Zuchwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rudolf Frutig, von Meikirch (Bern), in Zuchwil. Mechanische Bauschreinerei. Hauptstrasse 502.

30. Mai 1944. Restaurationsbetrieb.

Julius Gygli, Sohn, in Derendingen, Betrieb des Restaurants zum Bären (SHAB. Nr. 287 vom 5. Dezember 1939, Seite 2431). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

30. Mai 1944.

Wohnbau-Genossenschaft Olten und Umgebung, in Olten. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechtes. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen. Dieser Zweck soll erreicht werden: a) durch Ankauf von Bauland und Errichtung von Wohnhäusern; b) durch Vermietung von Wohnungen an die Mitglieder, welche sich den Statuten und Reglementen sowie den vertraglichen und gesetzlichen Bestimmungen des Mietvertrages unterziehen; c) durch Veräusserung von Wohnhäusern an Mitglieder, welche die statutarischen und reglementarischen Voraussetzungen erfüllen. Die Statuten datieren vom 16. Mai 1944. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine von Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Alle Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten oder den Vizepräsidenten kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Rechnungsführer. Charles Furer, von Heiligenschwendi (Bern), ist Präsident; Albert Bolliger, von Leutwil (Aargau), Vizepräsident; Johann Johler, von Wikon (Luzern), Rechnungsführer; Otto Zwick, von Fruthwilen (Thurgau), Aktuar; alle in Olten. Domizil: Weingartenstrasse 9, beim Präsidenten.

30. Mai 1944. Chemisch-technische Neuheiten usw.

Albert Meister, in Olten, chemisch-technische Neuheiten, Kamm- und Bürstenwaren (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1938, Seite 2515). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun: Seidenhofweg 40.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

19. Mai 1944. Brennstoffe usw.

Brikettwerk Geba A.G., in Basel. Unter dieser Firma bildet sich auf Grund der Statuten vom 8. März 1944 eine Aktiengesellschaft zur Fabrikation von und zum Handel mit festen Brennstoffen aller Art, insbesondere Briketts, zur Beteiligung an und zum Erwerb von Unternehmungen aller Art, insbesondere im Gebiet der festen Brennstoffe sowie zum Erwerb und zur Auswertung von Patenten, Lizenzen und Verfahren aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien von Fr. 1000. Ein Aktionär bringt in die Gesellschaft laut Uebernahmevertrag vom 8. Mai 1944 Maschinen, Anlagen und Werkzeuge zum Preise von Fr. 45 000 ein und erhält dafür 45 voll liberierte Inhaberaktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Fritz Gerspach, von und in Basel, mit Einzelunterschrift. Domizil: Klingentalstrasse 71/77.

27. Mai 1944. Transporte.

Karl Im Obersteg & Co. A.G. (Charles Im Obersteg & Cie. S.A.) (Charles Im Obersteg & Co. Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1939, Seite 1073), internationale Transporte usw. Zu einem weitern Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Jürg Im Obersteg, von Basel, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Im Obersteg-Buess wurde zum Präsidenten ernannt. Prokura wurde erteilt an Adolf Mäder, von und in Basel; er zeichnet zu zweien.

27. Mai 1944. Immobilien.

Elag, Elektro-Licht- und Apparatebau A.G., Basel (Elag, Electro-Lumière et Appareillage S.A., Bâle), in Basel (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1944, Seite 1006). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. Mai 1944 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Erlen A.G.** Sie bezweckt nun den An- und Verkauf, den Bau und die Verwaltung von Immobilien, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaft Fasanenstrasse 122, in Basel.

27. Mai 1944.

« LUAG » Lift Unterhalt A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1934, Seite 560). In der Generalversammlung vom 23. Mai 1944 wurden die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

27. Mai 1944.

Erste Aktienbrennerei (Première distillerie par actions), in Basel (SHAB. Nr. 262 vom 10. November 1942, Seite 2570). In der Aktiengesellschaft wurde Alfons Fischer, von Rümikon (Aargau), in Basel, zum Direktor ernannt. Er zeichnet zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. Mai 1944. Radio.

Fritz Borner, in Schaffhausen, Radiogeschäft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1941, Seite 1111). Neues Geschäftslokal: Goldsteinstrasse 26.

31. Mai 1944.

Baugenossenschaft Krebsbachhalde, in Schaffhausen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der wirtschaftlichen Interessen der Mitglieder, speziell Arbeitsbeschaffung durch Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, zum Zwecke hat. Die Statuten datieren vom 22. Mai 1944. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet, unter Ausschluss jeder persönlichen Haftung der Genossenschafter, das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Mitglieder, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Mitglieder des Vorstandes sind: Angelo Battistini, von Beringen, Präsident; Paul Albiker, von Schaffhausen, Aktuar, und Jean Vogelsanger, von Beggingen, Beisitzer; alle in Schaffhausen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Beisitzer. Geschäftslokal: Ungarbühlstrasse 97.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

17. Mai 1944.

Genossenschaft Landerziehungsheim Hof Oberkirch, in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 273 vom 23. November 1942, Seite 2675). Die durch Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöste Genossenschaft wird nach Erfüllung der Formalitäten im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1944.

Personalfürsorgestiftung des Verbandes landw. Genossenschaften des Kant. St. Gallen und benachb. Gebiete (V.S.G.), in St. Gallen. Durch öffentliche Urkunde vom 20. Mai 1944 ist unter diesem Namen eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter des Stifterverbandes sowie deren Angehörige und Hinterbliebene in dem vom Stiftungsrat zu bestimmenden Umfange, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat als kollektivzeichnende Mitglieder an: Johannes Wiget, von und in Kirchberg, Präsident, und Johann Giezendanner, von Bütschwil, in St. Gallen. Geschäftslokal: Teufenerstrasse 2.

30. Mai 1944.

Verband landw. Genossenschaften des Kant. St. Gallen und benachb. Gebiete (V.S.G.), Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1942, Seite 879). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Sieber, von Widnau, in St. Gallen.

30. Mai 1944. Zwirnerei, Stickerei usw.

E. Mettler-Müller A.G., in Rorschach (SHAB. Nr. 109 vom 10. Mai 1944, Seite 1067). Gottfried Frei ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu und ohne Unterschriftsrecht wurde in den Verwaltungsrat gewählt Alfred Jacques Fehr, von Rüdlingen (Schaffhausen) und Zürich, in Baar. Anlässlich der Statutenrevision vom 3. Juni 1938 wurde der Zweck der Gesellschaft wie folgt festgelegt: Betrieb von Zwirnerei, Stickerei und Nähfadenfabrikation. Die Gesellschaft ist berechtigt, auch andere Unternehmungen der Textilindustrie zu erwerben, zu erstellen und zu betreiben oder sich an solchen zu beteiligen.

30. Mai 1944.

Aktiengesellschaft Vetsch & Cie. Internationale Transporte, in Buchs (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1941, Seite 1131). Der bisherige Präsident Johann Vetsch und Christian Vetsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. An deren Stellen wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Lina Spitz-Vetsch, von Sevelen, in Chur, und Karl Weder, von Diepoldsau, in Buchs; diesem wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt; seine Prokura ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Jakob Schwendener, von und in Buchs; seine Kollektivunterschrift bleibt unverändert.

30. Mai 1944. Spezereien.

Adalbert Froschmayer, in St. Gallen, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1925, Seite 467). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Mai 1944. Kolonialwaren.

Severin Sager, Kolonialwaren, in St. Gallen (SHAB. Nr. 182 vom 8. August 1925, Seite 1371). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

25. Mai 1944.

Alpine Töchterpension Castelmont, Aktiengesellschaft, in Davos (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3409). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Mai 1944 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr **A.G. Institut Castelmont Davos-Platz.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Erziehungsinstitutes, mit welchem eine öffentliche Schule für Knaben und Mädchen verbunden ist. Das Aktienkapital von bisher Fr. 125 000 wurde in Verbindung mit einer Sanierung auf Fr. 62 500 abgeschrieben durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 1000 auf Fr. 500. Die abgeschriebenen Aktien wurden in Titel zu Fr. 100 zerlegt. Gleichzeitig wurde die Zeichnung und Liberierung von 625 neuen Aktien zu Fr. 100 konstatiert. Die neuen Aktien wurden durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Das Aktienkapital beträgt wieder Fr. 125 000 und ist eingeteilt in 1250 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenen Briefes oder eingeschriebenen Zirkulars. Publikationsorgan ist die « Davoser Zeitung ». Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. med. Wilhelm Behrens ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Pozzi, von Poschiavo, und Ernst Risch, von Chur, beide in Davos-Platz. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

24 maggio 1944.

Oratorio della B. V. delle Grazie sul Monte Brè di Locarno, con sede in Locarno, fondazione (FUSC. del 14 dicembre 1934, n° 293, pagina 3447). Questa fondazione è cancellata dal registro di commercio, la sua inscrizione non essendo obbligatoria, trattandosi di fondazione ecclesiastica.

27 maggio 1944.

Società della Funicolare Locarno—Madonna del Sasso, con sede in Locarno, società anonima (FUSC. del 22 novembre 1929, n° 274, pagina 2311). Achille Gianella ha cessato, per decesso, d'essere membro/presidente del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma sociale collettiva è estinto. A nuovo presidente è stato nominato Luigi Pedrazzini, fu Giovanni, da Campo-Vallemaggia, in Locarno (già vicepresidente); a vicepresidente Willy Simona, fu Antonio (già membro), da ed in Locarno; a nuovo membro è stato nominato Alberto Gianella, fu Achille, da Prato-Leventina, in Locarno. Presidente e vicepresidente vincolano la società con firma collettiva fra loro o congiuntemente col direttore o col segretario.

Distretto di Mendrisio

30 maggio 1944.

Società Cooperativa di Consumo in Caneggio, in Caneggio (FUSC. del 5 aprile 1939, n° 80, pagina 702). Aurelio Guglielmetti non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente la direzione è composta come segue: Attilio Ronca, già vicepresidente, presidente; Arturo Pagani, vicepresidente, e Mario Vanini, segretario/cassiere (confermato). La firma sociale spetta collettivamente al presidente od al vicepresidente con quella del segretario/cassiere, come precedentemente.

30 maggio 1944.

Nuovo Caseificio Sociale di Caneggio, in Caneggio (FUSC. del 7 marzo 1935, n° 55, pagina 595). Aurelio Guglielmetti non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Attualmente la direzione è composta come segue: Attilio Ronca, presidente (confermato); Gerolamo Medici, fu Luigi, da Morbio-Inferiore, in Morbio-Superiore, vicepresidente; Mario Vanini, segretario (confermato), e Carletto Baserga, cassiere (confermato). La firma sociale spetta collettivamente al presidente o vicepresidente con quella del segretario o del cassiere, come precedentemente.

30 maggio 1944. Ristorante.
Scheidemann Ermanno, in Balerna, ristorante della Stazione (FUSC. del 6 luglio 1932, n° 155, pagina 1668). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

30 maggio 1944. Frutta, verdura.
Michele Panzeri, in Balerna, negozio di frutta e verdura (FUSC. del 26 luglio 1933, n° 172, pagina 1824). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

30 mai 1944. Tapissier-décorateur.
Victor Rolle, à Lausanne. Le chef de la maison est Victor-Félicien Rolle, allié Favez, de Grenilles et Estavayer-le-Gibloux (Fribourg), à Lausanne. Tapissier-décorateur. Route de Prilly 16.

30 mai 1944. Carrosserie, etc.
Ed. Belada, à Lausanne. Le chef de la maison est Edmond Belada, allié Mora, de Zurich, à Lausanne. Carrosserie. Achat et vente d'automobiles. Enseigne: « Carosserie Métropole ». Rue de Genève 14, bâtiment Métropole.

Bureau de Rolle

31 mai 1944.
Société Immobilière Centre Ville de Rolle, société anonyme à Rolle (FOSC. du 17 juillet 1935, n° 164, page 1840). La signature de Arthur Monod, administrateur démissionnaire, est radiée. Pierre-Marcel Roch, de Thônex (Genève), à Rolle, est nommé unique administrateur.

Bureau de Vevey

31 mai 1944. Primeurs, etc.
Chauvy Robert, à Vevey, primeurs, conserves, comestibles, alimentation (FOSC. du 30 décembre 1936, n° 305). Cette raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

31 mai 1944.
Carrosserie Bel Horizon S.A., à Vevey (FOSC. du 26 décembre 1939, n° 304). Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1944, la société a décidé: a) de modifier sa raison sociale, qui prend la teneur suivante: **Carrosserie et Garage Bel Horizon S.A.**; b) de modifier son but qui sera à l'avenir l'exécution de tous travaux de carrosserie et réparations, l'achat et la vente de tous véhicules automobiles et d'accessoires rentrant dans la branche mécanique, ainsi que l'exploitation d'un garage pour automobiles. Les statuts ont été revisés en conséquence.

Bureau d'Yverdon

30 mai 1944. Fers, aciers, etc.
Mottaz frères S.A., à Yverdon (FOSC. du 23 février 1943, n° 44, page 419). Dans sa séance du 26 mai 1944, le conseil d'administration a désigné: comme président du conseil d'administration et comme administrateur-délégué John Mottaz, administrateur déjà inscrit, lequel signera individuellement en qualité d'administrateur-délégué; comme directeur, avec signature individuelle, Frédéric Iseli, de Grafenried (Berne), à Yverdon.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

5 mai 1944.
La Coopérative d'Orsières et environs, à Orsières. Sous cette raison sociale, il a été fondé une société coopérative conformément au titre XXIX CO., ayant pour but le progrès du bien-être social de ses membres et l'amélioration de leur situation économique, par le moyen de l'entr'aide coopérative. Elle cherche à atteindre ce but notamment par l'achat en commun de denrées alimentaires et objets usuels de bonne qualité et en les répartissant à bon marché. Les statuts portent la date du 28 mars 1943. Le capital social est divisé en parts sociales de 30 fr. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société, lesquels sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications de la société sont faites dans la «Coopération» et, pour les cas prescrits par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du Valais. L'administration de la société se compose de trois membres au moins et est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire de l'administration. Candide Darbellay, d'Orsières, est président; Charles Beer, de Zurich, est vice-président; Jean Abbet, de Martigny-Bourg, est secrétaire; tous domiciliés à Orsières.

29 mai 1944. Mercerie, etc.
Joseph Girod, à Monthey, étoffes, bonneterie, mercerie, confections (FOSC. du 10 décembre 1923, page 2341). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire.

29 mai 1944. Boulangerie, épicerie, etc.
Hermann Frachebou, à Monthey, boulangerie, épicerie (FOSC. du 31 décembre 1923, page 2440). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif ont été repris par la maison « Lucien Frachebou », à Monthey (FOSC. du 22 février 1944, n° 44, page 441).

29 mai 1944. Bois, etc.
Farinet et Cie, à Saxon, commerce de bois et charbons, sciage de bois à domicile, société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1944, page 141). Marius Farinet et Robert Fellay se sont retirés de la société. Albert Vernay a seul la signature sociale.

29 mai 1944. Immeubles, etc.
Valfruits S.A., à Fully, achat, vente, location, échange de tous biens immobiliers et notamment l'achat des propriétés de J.-J. de Bonstetten, société anonyme (FOSC. du 19 décembre 1942, page 2883). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 mai 1944, la société a décidé de porter son capital social de 100 000 fr. à 200 000 fr., par l'émission de 100 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées par compensation avec une créance sur la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées.

29 mai 1944. Epicerie.
Cécile Devanthey, à Monthey. Le chef de la maison est Cécile Devanthey, de et à Monthey. Epicerie.

29 mai 1944.
Léon Balleys et Cie, Laiterie du Centre, à Monthey, société en commandite (FOSC. du 13 mai 1931, page 1047). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'article 68, alinéa 2, de l'ORC.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 mai 1944.
Société de Consommation de La Sagne, à La Sagne, société anonyme (FOSC. du 19 avril 1943, n° 91). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 mai 1944, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'intéresse pas les tiers. Le capital social de 10 160 fr. est entièrement libéré.

25 mai 1944.
Vve Louis Gœring, Montres Elaine et Imperial, Société Anonyme, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 février 1934, n° 34). Dans son assemblée générale du 25 mai 1944, les statuts ont été revisés. La raison sociale sera désormais **Compagnie des Montres Impérial (Imperial Watch Company).** Les autres faits publiés ne subissent aucune modification. Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré.

Bureau de Neuchâtel

27 mai 1944.
SAPHI S.A. Pierres fines, au Landeron, commune de Landeron-Combes (FOSC. du 5 avril 1940, n° 79, page 626). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 19 mai 1944, les actionnaires ont: 1° porté le capital social de 20 000 à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, nominatives, libérées de moitié par compensation avec une créance de 15 000 fr. contre la société; les statuts ont été modifiés en conséquence; le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune; il est libéré jusqu'à concurrence de 35 000 fr.; 2° revisé les statuts pour les adapter aux dispositions actuelles du CO.; 3° transformé la raison sociale en **Munari frères S.A., Pierres fines.** La société a pour but la fabrication et la vente de pierres fines, ainsi que l'acquisition et l'exploitation de toutes entreprises industrielles et commerciales y relatives. La société peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger; elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger et se charger de toutes opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La signature de Jacques Munari, administrateur décédé, est radiée. Eugène Munari, président, du et au Landeron, commune de Landeron-Combes, et Charles Munari, secrétaire, du Landeron, commune de Landeron-Combes, à Neuveville, sont nommés tous deux administrateurs; ils engagent la société par leur signature individuelle. Les signatures d'Eugène Munari et de Charles Munari, en qualité de fondés de pouvoir, sont radiées. Bureaux: Route de Neuchâtel 1.

Genf — Genève — Ginevra

27 mai 1944.
Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S.A. (Extension Suisse), à Genève (FOSC. du 17 juillet 1942, page 1643) Adolphe Weitnauer, membre et président du conseil d'administration, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Cécil-James Parsons, administrateur inscrit, a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

27 mai 1944.
Société Immobilière Aito, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mars 1940, page 466). Jacques L'Huillier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Georges Blanc a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue Petitot 5, régie P. et J. L'Huillier.

27 mai 1944.
Société Immobilière Salvia, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er juillet 1940, page 1182). Jacques L'Huillier, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Georges Blanc a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse de la société: Rue Petitot 5, régie P. et J. L'Huillier.

27 mai 1944.
Péclard S.A. Torréfaction et commerce de cafés, à Genève (FOSC. du 31 mai 1939, page 1114). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré.

27 mai 1944.
Fonds de Prévoyance en faveur du Personnel de la Triperie de Genève, à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 6 mai 1944, une fondation régie par les articles 80 et suivants du Code civil. Elle a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la « Triperie de Genève » pour parer aux conséquences économiques découlant de la vieillesse, du décès, de maladie, d'accidents ou de chômage. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de trois membres nommés par le conseil d'administration de la société fondatrice. Le conseil de fondation désigne un contrôleur. Le conseil de fondation est composé d'Antoine Schärer, président, de Hombrechtikon (Zurich), à Genève; Germann Weber, secrétaire, de et à Genève, et René Séchaud, de et à Chêne-Bourg, lesquels signent collectivement à deux. Adresse de la fondation: Avenue des Abattoirs 20, dans les locaux de la Triperie de Genève (Abattoirs de la Ville de Genève).

27 mai 1944.
Société Immobilière Tagicar, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 mai 1944, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat, pour le prix de 27 500 fr., de l'immeuble suivant, sis en la commune de Cartigny, portant lieu dit « Cartigny » les bâtiments nos 130, logement, et 130bis, dépendance. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'André-Charles Reymond, de Vaulion (Vaud), à Châtelaine, commune de Genève, lequel engage la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Quai de l'Ile 15, bureaux de Louis-J. Fatio.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Bundesratsbeschluss
betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung der im Schreiner- und Glasergewerbe am 20. März 1944 vereinbarten Teuerungszulage

(Vom 30. Mai 1944)

Der schweizerische Bundesrat, nach Prüfung des Antrages des Verbandes schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten, des Bau- und Holzarbeiterverbandes der Schweiz, des Christlichen Holz- uud Bauarbeiterverbandes der Schweiz, des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter sowie des Landesverbandes freier Schweizer Arbeiter auf Allgemeinverbindlicherklärung der am 20. März 1944 abgeschlossenen Vereinbarung über die Lohnanpassung im Schreiner- und Glasergewerbe, gestützt auf Artikel 3 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, beschliesst:

Art. 1. Von der Vereinbarung vom 20. März 1944 über die Gewährung einer weiteren Teuerungszulage im Schreiner- und Glasergewerbe werden folgende Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt:

1. Der Arbeiterschaft der Bau- und Möbelschreinereien und der Glasereien der deutschen Schweiz wird vom Datum der Allgemeinverbindlicherklärung dieser Vereinbarung an eine weitere Teuerungszulage von 3 Rappen pro Stunde gewährt.
2. Die Vereinbarung gilt nicht für Arbeiter in Betrieben, die dem Gesamtarbeitsvertrag vom 26. Oktober 1942 für die Engros-Möbelindustrie unterstehen.

   Sie kommt ferner nicht zur Anwendung auf Schreinerei- und Glasereiarbeiter, die in Anstalten, Hotels oder Betrieben der Industrie ausserhalb des Schreiner- und Glasergewerbes sowie in gemischten Betrieben, die keine Schreinerarbeiten direkt oder indirekt auf dem Markte anbieten, beschäftigt werden.
3. Die vereinbarte Teuerungszulage gilt im übrigen für alle gelernten und ungelernten Schreinerei- und Glasereiarbeiter, mit Ausnahme der Lehrlinge.
4. Soweit seit der Ausrichtung der am 8. Oktober 1943 allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulage bereits eine weitere Zulage von 3 Rappen gewährt wurde, besteht für den Arbeitgeber keine Verpflichtung zu einer neuen Aufbesserung, ebenso wenn die von ihm seit Kriegsbeginn gewährten Zulagen 49 Rappen pro Stunde betragen.
5. Die Auszahlung der Teuerungszulage erfolgt zahltagsweise.
6. Die von den Berufsverbänden eingesetzte paritätische Kommission im Schreinergewerbe kann Kontrollen über die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen durchführen.

   Bei festgestellter Nichtbezahlung der allgemeinverbindlich erklärten Teuerungszulage hat der Meister den Arbeitern diese sofort im vollen Umfange nachzuzahlen. Ueberdies hat er 25 % der geschuldeten Lohnsumme an das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit in Bern zuhanden der paritätischen Kommission im Schreinergewerbe zu entrichten. Die eingehenden Beträge sind zur Deckung der Kosten für die Kontrollen über die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen zu verwenden.

Art. 2. Dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement steht das Recht zu, über die Kontrolle der Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen inbezug auf die Nichtmitglieder der vertragschliessenden Verbände besondere Anordnungen zu treffen.

Art. 3. Die Allgemeinverbindlichkeit erstreckt sich auf das Gebiet der Kantone Zürich, Bern (ausgenommen die Amtsbezirke Courtelary, Delsberg, Freibergen, Münster, Neuenstadt und Pruntrut), Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, Appenzell ARh., Appenzell IRh., St. Gallen, Graubünden (ausgenommen die Bezirke Bernina und Moësa sowie der Kreis Bergell), Aargau und Thurgau.

Die Allgemeinverbindlichkeit wird mit der Veröffentlichung dieses Beschlusses wirksam. Sie gilt bis zum 31. Dezember 1944. (AA. 81)

Bern, den 30. Mai 1944.

Im Namen des schweizerischen Bundesrates,
der Bundespräsident: Stampfli,
der Bundeskanzler: Leimgruber.

Société des forces motrices de Chancy-Pongny, Chancy

Actif — **Bilan au 31 décembre 1943** — **Passif**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais de constitution, concession, sondages, études et projets préliminaires	916 000	—	Capital-actions	10 000 000	—
Compte de premier établissement:			Capital-obligations	9 400 000	—
Immeubles, barrage, usine, poste de transformation, installations accessoires et terrains	26 234 531	13	Fonds de réserve général	1 250	—
Frais d'émission des obligations 4% 1937	201 500	—	Prorata d'intérêts sur les obligations	94 000	—
Portefeuille-titres	183 099	50	Obligations remboursables	8 057	60
Fonds disponibles en banque	841 368	85	Coupons échus	15 466	80
Débiteurs divers	1 370 259	55	Créanciers divers	5 039 707	09
Intérêts non encore échus	1 240	60	Fonds de renouvellement	1 000 000	—
			Fonds d'amortissement	4 167 075	70
			Compte de profits et pertes (AG. 56)	22 442	44
	29 747 999	63		29 747 999	63

Doit — **Compte de profits et pertes au 31 décembre 1943** — **Avoir**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts des obligations	379 000	—	Solde l'année précédente	22 442	44
Frais d'exploitation	568 222	10	Recettes d'exploitation	1 353 707	60
Amortissement sur frais d'émission des obligations 4%	15 500	—	Produit des immeubles affermés	1 787	50
Versement au fonds d'amortissement	409 715	20	Intérêts actifs	9 223	45
Solde actif	22 442	44	Plus-value sur le portefeuille-titres au 31 décembre 1943	7 718	75
	1 394 879	74		1 394 879	74

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Weisung Nr. 1
der Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes über die Verwertung der Kartoffelernte 1944 und die Kartoffelversorgung des Landes

(Vom 27. Mai 1944)

Die Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, gestützt auf die Verfügung Nr. 30 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 4. Juni 1942, über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Kartoffelverwertung und Kartoffelversorgung), verfügt:

Einziger Artikel. Die Vorschriften der Weisung Nr. 1 der Sektion für Kartoffeln des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 1. Juni 1943, über die Verwertung der Kartoffelernte 1943 und die Kartoffelversorgung des Landes haben auch für die Ernte 1944 Geltung.

Diese Weisung tritt am 1. Juni 1944 in Kraft. 128. 3. 6. 44.

Instructions n° 1
de la Section des pommes de terre de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1944 et le ravitaillement du pays

(Du 27 mai 1944)

La Section des pommes de terre de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'ordonnance n° 30 du Département fédéral de l'économie publique, du 4 juin 1942, tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires ou fourragères (utilisation des pommes de terre et ravitaillement), arrête:

Article unique. Les instructions n° 1 de la Section des pommes de terre de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, du 1er juin 1943, sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre de 1943 et le ravitaillement du pays régissent aussi la récolte de 1944.

Les présentes instructions entrent en vigueur le 1er juin 1944.

128. 3. 6. 44.

Istruzioni N. 1
della Sezione delle patate dell'Ufficio federale di guerra per i viveri concernente l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1944 e l'approvvigionamento del paese con patate

(Del 27 maggio 1944)

La Sezione delle patate dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, vista l'ordinanza N. 30 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 4 giugno 1942, intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (utilizzazione delle patate e approvvigionamento con patate), dispone:

Articolo unico. Quanto è prescritto nelle disposizioni N. 1 della Sezione delle patate dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 1° giugno 1943, concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate del 1943 e l'approvvigionamento del paese con patate, vale anche per il raccolto del 1944.

La presente istruzione entra in vigore il 1° giugno 1944.

128. 3. 6. 44.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 31. Mai 1944 — Situation au 31 mai 1944

Aktiven — *Actif*	Fr.		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / *Changements depuis la dernière situation* Fr.
1. Goldbestand — *Encaisse or*	4 372 405 563. 45	+	3 605 084. 40
2. Devisen — *Disponibilités à l'étranger*			
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	77 682 973. 40		
andere — *autres*	15 413 794. 74	+	5 604 156. 15
3. Inlandportefeuille — *Portefeuille effets Suisse*			
Wechsel — *Effets de change*	47 640 908. 57		
Schatzanweisungen — *Rescriptions*	300 000. —	—	4 541 716. 58
4. Wechsel der Darlehenskasse der Eidgenossenschaft *Effets de la Caisse de prêts de la Confédération*	4 600 000. —		—
5. Lombardvorschüsse mit 10tägiger Kündigungsfrist *Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours*	15 854 612. 34	+	86 728. 65
andere Lombardv. — *autres avances sur nant.*	—		—
6. Wertschriften — *Titres*	64 181 367. 65		—
7. Korrespond. im Inland — *Corresp. en Suisse*	6 791 857. 96	+	294 905. 41
8. Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	80 512 016. 08	+	479 406. 02
Zusammen — *Total*	4 685 383 094. 19		

Passiven — *Passif*	Fr.		Fr.
1. Eigene Gelder — *Fonds propres*	41 500 000. —		—
2. Notenumlauf — *Billets en circulation*	2 945 319 850. —	+	69 140 195. —
3. Tägl. fäll. Verbindlichkeiten — *Engagements à vue*	1 449 487 553. 04	—	66 369 208. 32
4. Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	249 075 691. 15	+	2 707 577. 37
Zusammen — *Total*	4 685 383 094. 19		

Diskontosatz / *Taux d'escompte* 1½ % seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936* | Lombardzinsfuss / *Taux pour avanc.* 2½ % seit 26. Nov. 1936 / *dep. le 26 nov. 1936*

128. 3. 6. 44.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte — Adhésions

Aarau: « Der Auslandschweizer », Verleger Jens W. Müller, VI 6763. — **Felsgartengenossenschaft**, VI 6752. — Rektorat der Gemeinde- und Sekundarschule, VI 5244. **Algle:** Rieben, Constant, agent commercial, représentant, II 9762. **Altnau:** Stähell, Emil, Bootswerft, IX 9761. **Amriswil:** Roth, August, VIIIc 3150. **Arth:** Uirich, A., Bauspengierei, sanitäre Installationen, VII 10581. **Ascona:** Motorkultur AG., Ascona, V 2682. — Widmer, Stefan, ingegnere, Casa Nascosta, XI 3625. **Baden:** Burnier, P., VI 6764. **Le Bas-des-Bioux:** Berney-Golay, William, boulangerie, II 11294. **Basel:** Alioth, Alexander, stud. jur., V 17352. — Bium & Schibler, chemisch-technische Neuheiten, V 17362. — Delegiertenversammlung des Schweizerischen Betriebskrankenkassenverbandes 24./25. Juni, V 4342. — Ferienversorgung für Mütter, Geschäftsstelle Nadelberg 10, V 17365. — Gosteli-Knapp, Carl, V 17361. — Jourdan-Schönberger, M., Frau Witwe, V 17355. — Kleiner, Max, Treuhand und Verwaltungen, V 3401. — Löffler-Meier, Willy, Versicherungsbeamter, V 17353. — Moritz-Meister, Leo, V 17357. — Müller, Walter, Dr. jur., V 17363. — Sportverein « Helvetik 1907 » Basel, Supporterkommission, V 17356. — Weibel-Wüest, Alfred, Direktor, V 17364. **Bellinzona:** Consorzio campicoltura della Società svizzera impresarl costruttori, XI 3622. — **Disteli, Ruth**, XI 3626. — Galfetti, Angelo, rappresentante Tettamanti E. & Co., Zurigo, XI 3588. — Guida annuario del cantone Ticino, amministrazione, XI 3600. **Bern:** Anbauwerk Kehrsatz, III 16485. — Balzli, Ernst, Velohandlung, III 16457. — Bernische Train-Offiziersgesellschaft, Sektion Bern der STOG., III 16446. — **Bigler, Chr., Schlosserei**, III 16430. — Gersonde, S. E., Schreib- und Vervielfältigungsbureau, III 16476. — Hubacher, O., Dr. med., Arzt, III 16482. — Jordan, H. R., Kaufmann, III 16469. — Komitee gegen ungerechten Steuerdruck, III 16427. — Kurmann-Ambühl, S., Frau, Kolonialwaren, III 16481. — Schweizerischer Lehrerinnenverein, Schriftenreihe, III 16429. — Steiner, Fred, Architekt, III 16478. — Zbinden, Walter, Kaufmann, III 16477. **Bettlach:** Kantonaler Nationalturnertag 1944 Turnverein Bettlach, Va 2564. **Biel:** Bälli & Sohn, A., Malergeschäft, IVa 4803. — Hofmann, Emil, IVa 4808. — Peternier-Rezzonico, Henri R., Kaufmann, IVa 4806. — Verkehrsverein, IVa 4805. **Birr-Lupfig:** Sacher, Otto, kaufmännischer Angestellter, Birr, VI 6762. **Bodio:** Vitali & Pedretti, impresa costruzioni, XI 3621. **Boniswil:** Gemeindekasse, VI 3243. **Bottmingen:** Käslin-Marchand, C., V 17359. **Broc** (Fribourg): Ammann, Dominique, négociant, IIa 2798. **Bülach:** Schlegel, Werner, VIII 32583. **Bulle:** Papiers et cartonnages en gros, Mme Kammerer-Seydoux, IIa 2794. **Burgdorf:** Gabenkomitee des kantonal-bernischen Nationalturnertag 1944, IIIb 1476. — Schmid, Alfred, O. R., Dr. rer. pol., IIIb 1473. **Burtigny:** Orphelinat « La maison », II 11315. **Camorino:** Consorzio raggruppamento terreni e rete stradale San Antonino-Camorino, XI 3616. **Chamésy:** Dellenbach frères, combustibles, I 9204. **Clarens:** Bar, J., boulangerie, pâtisserie, IIb 2361. **Cortaillod:** Barbier, R., fonderie de métaux, IV 3585. **Court:** Loetscher et fils, Adolphe, décolletages, IVa 4809. **Diepoldsau:** Gasser-Feuerle, Paul, Handelsgärtnerei, IX 9763. **Dietikon:** Planzer, Max, Autotransporte, VIII 32399. **Dürrenroth:** Flückiger, Alfred, Landwirt, Huben, IIIa 1493. **Echallens:** Mercier, Georges, boucherie, charcuterie, II 11310. **Eggiwil:** Stettler-Salzmann, Ernst, Mühle, III 16483. **Erlenbach im Simmental:** Villars, O., Gärtnerei, III 16461. **Feuerthalen:** Schweizerisches Jugendschriftenwerk, Vertriebskreis Andelfingen, VIIIa 2693. **Fleurier:** Choffat, Albert, comptable, IV 2719. **Fontenais:** Société fédérale de gymnastique, IVa 4811. **Frauenfeld:** Christlicher Holz- und Bauarbeiterverband der Schweiz, Sektion Frauenfeld, VIIIc 3156. — Rausser, Fr., Konditorei und Café « Zur Blume », VIIIc 3154. — Thurgauisch-kantonaler Radfahrerverband, VIIIc 3153. **Fribourg:** Fédération suisse du personnel des services publics, section de Fribourg, IIa 545. — Frölicher, Louis, tissus et confection, IIa 1198. — Joye, Paul, ingénieur/géomètre, IIa 971. — Ruffieux, Louis, menuiserie, ébénisterie, IIa 683. — Société des maîtres serruriers du canton de Fribourg, IIa 941. — Tridondani, Paul, marbrier, IIa 957. — Union des sociétés sportives de la ville de Fribourg, IIa 2795. — Wider, Robert, gypserie, peinture, IIa 1674. **Frick:** Moesch, Karl, Malermeister, VI 6766. **Genève:** 75me anniversaire de l'association des commis de Genève, I 9162. — Association genevoise de football corporatif, I 9182. — Association pour l'établissement et le développement de relations normales entre la Suisse et l'URSS., I 9200. — Bachmann, Gottfried, boulangerie, pâtisserie, Le Petit-Saconnex, I 9199. — Consulat général du Pérou, I 9209. — Dancet, Jeanne, Mme veuve, pension, I 9195. — Descombes, Guido, I 9212. — Fédération des jardins ouvriers « Groupe Arquebuse », I 9194. — Fédération suisse de football Satus, 25me anniversaire, comité d'organisation, I 9206. — Grillet, Jean, menuiserie et charpente, Le Petit-Lancy, I 9198. — Marino & fils, P., entrepreneurs, I 9202. — Nouveautés textiles SA., I 9186. **Gnosen:** Nesurini, Carletto, XI 3619. **Goldau:** Fischlin, Josef, Autotransporte, VII 7768. **Gossau** (St. Gallen): « Sapos », Studiengesellschaft zur Asbestgewinnung, A. Balzer, IX 8512. **Grenchen:** Schmitz-Fleury, Adrien, fabricant, Gibelstrasse 41, Va 2566. **Grindelwald:** Krankenpflegekommission, III 16465. **Grünen** (Bern): Wermuth, Walter, « Hirschen », IIIb 1475. **Günsberg:** Gasser, Ernst, mechanische Schreinerei, Va 2562. **Herzogenbuchsee:** Ryser & Cie., F. (Detail), IIIa 1487. **Hospental:** Giger, Karl, Schuhgeschäft, VII 10584. **Hünibach** (Thun): Cerf, Raymond, III 16459. — Weiss-Brechbühl, E., Frau, III 16453. **Ibach** (Schwyz): Achermann-Müller, Alois, Obsthandlung, VII 10585. **La Joux** (Fribourg): Droux, Aloys, IIa 346. **L'Isle:** Droguerie A. Lutz, II 11305. **Kehrsatz:** Bigler, Hans, Baumwärter, III 16458. **Kerzers:** Wasserversorgung der Gemeinde, IIa 2774. **Kilchberg** (Zürich): Capecchi, Louis, Emaillierungen, VIII 29709. — Lang, Emil, VIII 33919. — Otter, Joseph, Oberst, VIII 33908. **Killwangen:** Gemeindeverwaltung, VIII 33902. **Konolfingen:** Howald, Walter, Leder- und Furnituren-handlung, III 16470. **Kyburg:** Sylwan, Guy, Pfarrer, VIIIb 3609. **Langendorf:** Rieder-Fröhlicher, A., Uhrenfabrikation, Weissensteinstrasse 188, Va 2567. **Langenthal:** Käser-Buchser, Ernst, Tapezierer, Möbelhaus « Zur Truhe », IIIa 1490. — III. Kantonal-bernisches Satus-Turnfest, IIIa 1492. **Langnau** (Emmental): Zaugg, Rud., Landschaftsgärtnerei und Obstbau, III 16464. **Laufenburg:** Scholl, E., « Escho »-Produkte, VI 6758. **Lauffohr:** Aeschbach, Eugen, Gartenbau, VI 6765. **Laupersdorf:** Brunnenkasse, Va 2565. **Lausanne:** Arnold, Eduard, Dr, juge fédéral, II 1162. — « Cabaret des jeunes », II 11319. — Dépraz, Charles, importation/exportation, II 5504. — Eiselin, Guido, étudiant, II 11312. — Emery, Samuel, « Compte S », II 11285. — Haller, G., boyanderie, II 11220. — Mission de Pentecôte Suisse romande, II 11295. — Thonney, Marcel, II 11308. — Zollinger, W., entreprise de gypserie, peinture, II 11320. **Lavorgo:** Hoffmann, Augusto, « Innovazione SA. », XI 3615. **Leysin:** Zuchuat-Tagliaferri, G., épicerie, IIb 2359. **Liebefeld:** Wermuth, Paul, « Werbio »-Produkte, III 16468. **Locarno:** Banfi, Antonio, frutta e verdura, XI 3624. — Colombo, Celestino, servizio autotaxi, XI 3620. — Gola, Natalino, industria graniti, XI 3629. — Gomelschi, A., Dre, medico, chirurgo, XI 709. — Hedinger-Berri, E., giardiniere, XI 3628. — Società distrettuale di M.S., Unione italiana fratellanza mutua educativa, XI 3627. — Zingg, Otto, Kaminfeger und Dachdeckergeschäft, XI 3618. **Lutry:** Coderey, Jules-Paul, vigneron, II 11307. **Lützelflüh-Goldbach:** Leuenberger, H. & E., Bau- und Kochherdschlosserei, IIIb 1474. **Luzern:** Auf der Mauer, Alois, Kunstkeramik en gros, VII 8689. — Flury, W., Ingenieurbureau, VII 10587. — Zelger, Charles, Bankbeamter, VII 150. **Lyss:** Schott, Siegfried, Kaufmann, IVa 4807. **Münnedorf:** Tennisklub « Sonnenfeld », VIII 30160. **Mellen:** EMA AG., VIII 33897. **Minusio:** Renella, Antonio, Dre medico, chirurgo, XI 3630. **Montreux:** Bollag, Moses, IIb 2112. **Moutier:** Gämmeter, Fernand, coiffeur, IVa 4812. **Münsingen:** Doepfner, Margarete, Dr., Aerztin, III 16400. **Murgenthal:** Gemeindekanzlei Murgenthal, IIIa 223. **Muri bei Bern:** Sollberger, Arnold, III 16473. **Murten:** Huber, Ernst, Metzgerei, IIa 2796. **Muttenz:** Kaiser, W., chemisch-technische Kellereihilfsstoffe, V 17354. **Neffenbach:** Waser, Adolf, Zimmerei und Schreinerei, VIIIb 3608. **Neuchâtel:** Berger, John, représentant, IV 2682. — Grandjean, Charles-Henri, commis, IV 3582. — Perret, Paul, pasteur, IV 3578. — Widmer, J., lames de rasoir « Jura's », IV 3583. **Neuewelt:** Nordwestschweizerischer Zwerg- und Ziergeflügelzüchter-Verein NZZV., V 17351. **Neuveville:** Hospice Montagu, IVa 4802. **Niederwangen:** Buchdruckerei Adolf Rolli, III 16460. **Oberriet** (St. Gallen): Mattle, Linus, patentierter Rechtsagent, IX 9766. **Oberuzwil:** Hangartner, Max, IX 9754. **Olten:** Kirchhofer, B., Frau, Maschinenvertrieb, Vb 2273. — Lanz, Fritz, Futtermittel, Vb 2269. — Marti & Cie., A., Strassen- und Tiefbau, Vb 2272. — Ziviler Frauenhilfsdienst Kanton Solothurn, Sekretariat, Vb 2271. **Onex:** Société genevoise d'aviculture et de cuniculture, I 9197. **Le Pâquier** (Fribourg): Pasquier, Jean, entreprise de bâtiments et travaux publics, IIa 304. **Payerne:** Delessert, Albert, II 11306. **Pfäffikon** (Zürich): « Hundesport » Pfäffikon (Zürich), VIII 33906. **Porrentruy:** Tous transports, R. von Dach, IVa 4804. **Reigoldswil:** Fontana-Rudin, Fritz, Malergeschäft, V 17349. **Renens** (Vaud): Syndicat agricole Prilly-Jouxtens-Renens, II 11091. **Riehen:** Hürzeler-Strittmatter, Walter, Maler- und Tapezierergeschäft, V 17358. — Strobel-Sonderegger, O., V 17360. **La Roche** (Fribourg): Caisse communale, IIa 313. **Rueun:** Kirchenbau Ruis, X 5016. **Rümlang:** Oetiker, Hans, Architekt, VIII 32424. **Rüti** (Zürich): Dennler, Albert, blokosmetisches und pharmazeutisches Laboratorium, VIII 32431. **St. Gallen:** Brunner, Hohl & Co., Hoch- und Tiefbau, IX 9760. — Küllins-Aerne, Adolf, Dachdeckergeschäft, IX 9764. — Maier-Christen, Hanny, Frau Witwe, IX 9759. **St. Margrethen** (St. Gallen): Debrunner, Jul., Zollkontrolleur, IX 6205. **St. Moritz:** Sozialdemokratische Partei Oberengadin, X 5004. **Samedan:** Basler Versicherungsgesellschaft gegen Feuerschaden, Agentur Samaden, X 5017. **Samstagern:** Bless, Anton, Kaufmann, VIII 31976. **Schaffhausen:** Schoedler, Theodor, VIIIa 2695. **Schönbühl-Urtenen:** Byland, F., Notariat, Urtenen, III 16479. **Schwarzenburg:** Bangenossenschaft Schwarzenburg, III 16480. **Solothurn:** Comestibles-Haus AG., Va 2544. — von Däniken, Paul, Kaufmann, Va 2570. **Stalden** (Aargau): Stahel-Spillmann, Kursleiter, Villnachern, VI 6760. **Steffisburg-Dorf:** Schweizerische Bauernheimatbewegung, Gruppe Steffisburg, III 16466. **Sursee:** Amlehn, W., med. dent., eidg. dipl. Zahnarzt, VII 7547. **Tegna:** Amministrazione patriziale, XI 3612. **Thun:** Genossenschaft für landwirtschaftlichen Mehranbau industrieller Betriebe von Thun und Umgebung, III 16474. **La Tour-de-Peilz:** Club sportif, IIb 2204. — Testuz & fils, Henri, forge et serrurerie, IIb 2070. **Unterterzen:** Gubser, Karl, Schlosserei, X 5012. **Ursenbach:** Oberaargauischer Schwingertag, IIIa 30. — Will, Hans, Richisberg, IIIa 1494. **Vandœuvres:** Bianchi, E., et O. Widmann, gypserie et peinture, I 9189. **Vevey:** Association des anciens élèves du collège et de l'école supérieure, IIb 2362. — Gonseth, Georges, « L'églantine », IIb 2360. **Villeneuve** (Vaud): Institut école ménagère « La printanière », IIb 2358. **Vulpera:** Risler, F. M., Fräulein, Hotel-Pension « Villa Maria », VIII 32495. **Waldkirch:** Eberle, Hans, mechanische Seilerei, IX 9757. **Weinfelden:** Reisekasse « Merkuria » Weinfelden, VIIIc 3151. **Wil** (St. Gallen): Trade Training, Camp d'Internement (Anglais), IX 9762. **Winterthur:** Graf-Krick, Arthur, VIIIb 3614. — Nüssli, Eduard, Imprägnierungsanstalt, Gotzenwil, VIIIb 3611. — Oklé, Franz, Kürschner, VIIIb 3613. — Reformierter Frauenverein Oberwinterthur, VIIIb 3607. **Worb:** Steiger, Paul, Dr. med., Arzt, III 16379. **Yverdon:** Grivet & Marguerat, droguerie, II 11316. **Zofingen:** « EA-Crèmes », Léa Châtelain-Brandes, pharmacie, VI 6759. **Zollikerberg:** Temperli, Hermann, Dr., Versicherungsexpertisen, VIII 30279. **Zug:** Militärdirektion des Kantons Zug, Abteilung Vorunterricht, VII 9155. — Peikert & Landis, Anbauwerk Langholz, VIII 33909. **Zürich:** Albrecht-Canevascini, Albert, VIII 32245. — Arni, Max, Vertretungen, VIII 31019. — Arnold, Franz, « Pilatus »-Verlag, VIII 28482. — Bachmann, B., Frau, Neuheiten, VIII 33719. — Baur, Jakob, Vertretungen, VIII 31135. — Bauring AG., Architekturbureau, VIII 29702. — Blüthgen, Paul, Schreibmaschinen, VIII 33103. — Boss-Knopfli, Otto, VIII 33903. — Diakonat der Kirchgemeinde Enge-Leimbach, VIII 33920. — Elternverein « Neue Schule Zürich », Uebungskontor, VIII 32204. — « Epoque »-Foto-Grafik AG., VIII 31680. — Erb & de Bary, « Das Photo-Studio »; VIII 25527. — Etter, Paul, Pfarrer, VIII 30678. — Glatt- und Limmattal-Turnverband, Fahnenfonds, VIII 17521. — Halama, Marta, Fräulein, VIII 33907. — Hartl, Willi, Druckerei, VIII 30927. — Hinkler, Adolf, Handelsvertreter, VIII 33904. — Jeunesse ouvrière féminine chrétienne suisse, permanence, VIII 12417. — Keller, Charles, Verlag, VIII 33917. — Knecht, Ernst, Baugeschäft, Uetikon am See, Baubureau Zürich, VIII 33915. — Kolb-Hinterberger, August, Kaufmann, VIII 28304. — Kongress-Verlag AG., VIII 29298. — « Kopex »-Maschinen AG., VIII 29826. — Kündig, Hermann, Viehhandel, VIII 28813. — Meier, Conrad, Dekorateur, VIII 29060. — Meng, Marius, Dr. med., VIII 33891. — Nicola, Alcide, Baugeschäft, VIII 31655. — Noverraz, Charles, Landschafts-Gartenbau, VIII 31185. — Oetiker, E., Frau, Pelzatelier, VIII 28259. — Paracelsus AG., VIII 6330. — Pflanzenschutz-Wanderausstellung, VIII 13717. — Regli, Hirt & Abrecht, Baukonsortium Limmattalstrasse 23, VIII 28455. — « Rex »-Patent AG., Schaffhausen, Verkaufszentrale Zürich, VIII 33848. — Rix AG., VIII 6161. — Schmid, Willy, Malermeister, VIII 29883. — Schweizerischer Schulfunk, Regionale Kommission I, VIII 31575. — Schweizerischer Verband für Photohandel und -gewerbe, VIII 4525. — Schweizerische Vereinigung der Handelsreisenden « Hermes », Sektion Zürich, Jubiläumskonto, VIII 5256. — Siedlungsgenossenschaft Allmend Zürich, VIII 33834. — Speidel-Guyot, Jakob, VIII 30789. — Stiftung zur Förderung des Baues von Eigenheimen, VIII 28490. — Stricker, Andreas, Kirchgemeindehelfer, VIII 33911. — Universitätskasse, VIII 5034. — Verband der Versandgeschäfte, VIII 9765. — Winkler, Wilhelm, Architekturbureau und kantonaler Kreisschätzer, VIII 30283. — Zamboni, Giovanni, Architekt, VIII 32917. — Zeltner, Peter, Dr., Zahnarzt, VIII 30556. — Zindel-Zefferer, Hans, VIII 30386. **Vaduz:** « Samsolatex » Holding-Aktiengesellschaft, VIII 33910. **München:** Fritz, Karl, Handelsvertretung, III 15792.

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Zürcher Kantonalbank

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit die sämtlichen in den Monaten Mai bis und mit September 1939 ausgegebenen, in den gleichen Monaten des laufenden Jahres kündbar werdenden 3%-Kassaobligationen unserer Bank auf drei Monate, von heute bzw. vom Tage des Eintritts der Kündbarkeit an gerechnet, zur Rückzahlung.

Konversions-Offerte

Bis auf weiteres offerieren wir der Kundschaft unserer Bank die Konversion der gekündigten oder zufolge Ablaufs der festen Anlagedauer fällig werdenden Kassaobligationen in

3 %-Obligationen unseres Instituts,

rückzahlbar ohne Kündigung nach 5 oder 6 Jahren.

Bei grösseren Beträgen wird eine nur teilweise Konversion vorbehalten. Z 296

Zürich, den 3. Juni 1944. DIE DIREKTION.

Amtliche Liquidation — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 1. Mai 1944 verstorbenen

Herrn **Theodor Häcki**

gewesener Hotelier zum «Simplon», in INTERLAKEN, ist durch den Regierungsstatthalter von Interlaken am 30. Mai 1944 die amtliche Liquidation im Sinne der Artikel 593 bis 597 ZGB. angeordnet und der unterzeichnete Notar als Liquidator ernannt worden.

Die Gläubiger des Herrn Häcki werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Bürgschaftsansprachen bis zum 3. Juli 1944 dem unterzeichneten Notar anzumelden. Nicht angemeldete Forderungen könnten bei der Verteilung des Liquidationsergebnisses nicht mehr berücksichtigt werden. 342

Interlaken, den 31. Mai 1944.

Der amtliche Liquidator:
E. Berta, Notar.

UNIVERSITÉ DE GENÈVE

53me cours de vacances X 140

50 % de réduction pour les Suisses **de langue française**

4 séries de 3 semaines: 10 juillet—29 septembre

Pour renseignements et programmes s'adresser au SECRÉTARIAT DES COURS DE VACANCES, UNIVERSITÉ, GENÈVE

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE «CHÂTELAINE-VILLAGE»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 15 juin 1944, à 10 heures, dans les bureaux de MM. Portier, Piccioni & Cie, régisseurs, Place du Lac 1, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur.
3. Discussions et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Proposition du conseil d'administration sur l'actif de la société.
6. Propositions individuelles.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres avant le 12 juin 1944, chez MM. Portier, Piccioni & Cie où le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur sont à leur disposition. X 139

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société immobilière de Copet, à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le mercredi 14 juin 1944, à 11 h., à l'Hôtel de Ville de Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs.
2. Corroboration des comptes de l'exercice 1943.
3. Utilisation du solde du compte de profits et pertes.
4. Nominations statutaires.
5. Election d'un administrateur.
6. Propositions individuelles.

Les comptes et le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires du 3 au 14 juin 1944 chez MM. de Palézieux & Cie, à Vevey, qui délivreront jusqu'au 14 juin 1944 les cartes d'admission à l'assemblée, moyennant justification de la propriété des actions. L 144

Vevey, le 2 juin 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Compagnie du chemin de fer de Lausanne à Ouchy et des Eaux de Brêt

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 15 juin 1944, à 14 heures 30 (feuille de présence à 14 heures 15), à la salle de la Bourse, Galeries du Commerce, à Lausanne.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 5 juin 1944.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées du 5 au 14 juin 1944, sur présentation des titres, au siège social, Gare du Flon, Lausanne. L 127

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société du Grand Hôtel Monney & Beau-Séjour au Lac

Montreux

L'assemblée générale ordinaire

est fixée au jeudi 15 juin 1944, à 16 heures 30, au Grand Hôtel Monney, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes au 31 décembre 1943. 2. Rapport des contrôleurs des comptes. 3. Votation sur les conclusions de ces rapports. 4. Election complémentaire au conseil d'administration. 5. Election des contrôleurs pour l'exercice 1944. 6. Propositions individuelles.

Les comptes et le rapport de Messieurs les contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à la Banque cantonale vaudoise, Montreux.

Messieurs les actionnaires pourront retirer leur carte en déposant leurs titres avant le 12 juin 1944, à Montreux: Banque cantonale vaudoise. L 143

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

SOCIÉTÉ DES EAUX DE L'ARVE

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est fixée au vendredi 16 juin 1944, à 17 heures, chez MM. Lombard, Odier & Co., Corraterie 11, Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports et décharge au conseil.
4. Nomination d'administrateur et des contrôleurs.

Pour assister ou se faire représenter à l'assemblée, les actionnaires doivent retirer, d'ici au 14 juin 1944, des cartes d'admission contre remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de ceux-ci dans une banque de Genève, chez MM. Lombard, Odier & Co. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires, dès le 5 juin 1944, au siège social, Usine de Vessy, et aux bureaux de la société, Rue de la Terrassière 61. X 134

Genève, le 27 mai 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Verlangen Sie beim Schweiz. Handelsamtsblatt Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgen. Lohnbegutachtungskommission u. a. m.

Bezirksgericht Aarau

Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat am 31. Mai 1944 über

Widmer-Lienhard Leon,

geboren 1892, Wirt und Landwirt, «Zum Löwen», von und in Gränichen wohnhaft gewesen, gestorben am 14. Mai 1944, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt. On 55

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 3. Juli 1944 bei der Gemeindekanzlei Gränichen anzumelden, ansonst die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Artikel 581 ff. ZGB.).

Es wird bemerkt, dass der Verstorbene die Wirtschaft zum Löwen mit seinem Bruder Othmar Widmer, also unter dem Namen Gebrüder Widmer, geführt hat.

Aarau, den 31. Mai 1944.

Bezirksgericht.

Schreibers Rigi-Hotels AG.

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag den 24. Juni 1944, nachmittags 3½ Uhr, im Hotel Rigi-Staffel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Bilanz nach vorheriger Berichterstattung durch die Kontrollstelle; Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1944.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Juni 1944 an bei Herrn Notar J. Reding, in Arth, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben hiefür Eintrittskarten bis längstens 22. Juni 1944 unter Angabe der Aktiennummern zu beziehen bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern. Q 180

Arth, den 27. Mai 1944. DER VERWALTUNGSRAT.

Société immobilière Malagnou-Square No. VI

Assemblée générale ordinaire

jeudi 15 juin 1944, à 11 heures, chez W. Guex, Rue des Granges 1, Genève

ORDRE DU JOUR:

1. Opérations statutaires.
2. Renouvellement du conseil d'administration.
3. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits ainsi que le rapport du contrôleur sont déposés à l'adresse ci-dessus, où les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Pour pouvoir assister à l'assemblée, les porteurs d'actions privilégiées devront justifier leur possession par la production des titres ou d'une attestation de l'établissement dépositaire. X 138

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Société des Hôtels National & Cygne SA.

(Montreux-Palace, National & Lorius)

Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 16 juin 1944, à 16 heures 30, au Montreux-Palace.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 15 juin 1944 à midi par la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et Montreux. Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1943 ainsi que le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs seront, dès le 6 juin 1944, déposés à la Banque cantonale vaudoise à Lausanne et Montreux. L 134

Montreux, le 25 mai 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

SOCIÉTÉ ANONYME D'IMMEUBLES LOCATIFS, VEVEY

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mardi 20 juin 1944, à 16 heures, à l'Hôtel Touring et Gare à Vevey.

Ordre du jour: opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires chez M. G. Dénéréaz, régisseur, Avenue de la Gare 12, à Vevey, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions. L 142

Vevey, le 1er juin 1944. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Annoncenregie und verantwortlich für den Inseratenteil: Publicitas AG. — Régie des annonces et responsabilité pour ces dernières: Publicitas SA. — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern.